



# ¡Ponte en acción! Recursos Para Prevenir el Plomo en Paterson

El plomo puede dañar el cerebro de un niño y crearle problemas de salud, comportamiento y aprendizaje. No hay una cantidad sin riesgo de plomo en la sangre de los niños.

## Examine los niveles de plomo en sangre de sus hijos menores de 6 años

(más de 3.5ug/DL es elevado)

¿Tiene pediatra? Pídale que analice los niveles de plomo de su hijo. ¿No tiene pediatra?

- **El Departamento de Salud de Paterson** ofrece pruebas de plomo GRATIS los primeros 3 miércoles de cada mes de las 8:30 a.m. a las 10:30 a.m.  
176 Broadway, Paterson. 973-321-1277 (ext. 2762)
- O visite una clínica de salud GRATUITA de Paterson, si no tiene seguro médico/no tiene documentos: **Paterson Community Health Center**, 32 Clinton Street, Paterson, NJ. 973-790-6594. Lunes - viernes, 9 a.m.-5 p.m.

Si los niveles de plomo resultan elevados, el Departamento de Salud de Paterson se pondrá en contacto con usted para ayudarle.

## Reemplace las tuberías de agua potable si contienen plomo (por encima de 15 partes por billón (ppb) es elevado)

Todas las tuberías de servicio de servicio de plomo que lleven agua a su propiedad deberán ser sustituidas antes de 2031.

- Visite [www.pwvleadsviceline.com](http://www.pwvleadsviceline.com) para ver si tiene una línea de servicio de plomo y los pasos para reemplazarla.
- Llame al Servicio de Atención al Cliente al 973-340-4300 si tiene alguna duda.

**Para las tuberías de su casa:**

- Llame al Departamento de Obras de Paterson que puede tener registros. 973-321-1232.
- Pida a su propietario que llame a un plomero para que compruebe si hay plomo en las tuberías y las cambie.

Hasta que se reemplace la tubería:

- Póngase en contacto con Passaic Valley Water Commission para realizar pruebas de plomo. Llame al Servicio de Atención al Cliente al 973-340-4300.
- Instale un filtro de agua potable certificado (NSF 53 o 42) o deje correr el agua por un minuto antes de beber o cocinar.
- Utilice agua fría con los preparados para bebés.

## Analice el interior de su hogar si fue construido antes de 1978 para verificar la presencia de plomo.

- Visite el **Departamento de Salud de Paterson**, 176 Broadway, 2º piso. Llene la solicitud "Lead Hazard & Abatement Program". Un inspector de plomo visitará su casa SIN COSTO. Si se encuentran riesgos, el Departamento de Salud de Paterson le dará seguimiento con apoyo. 973-321-1277 (ext. 2762)
- **Programa de Asistencia para el Plomo del Condado de Passaic:** 973-569-4714; [vivianj@passaiccountynj.org](mailto:vivianj@passaiccountynj.org)
- **Greater Bergen Community Action:** 201-464-9702; [www.LeadSafeGBCA.org](http://www.LeadSafeGBCA.org)

Manténgase alejado de la pintura descascarillada/desprendida **hasta que se arregle. Limpie la zona con un trapeador y un paño húmedo.**

# ¡Conozca Sus Derechos! ¡Las Leyes Sobre el Plomo que le Afectan a Usted y a su Familia!

## ¡Conozca el nivel de plomo en la sangre de su hijo!

La ley requiere que se haga la prueba a todos los niños de 9 a 18 meses y de nuevo entre los 18 y los 22 meses. Los niños de tres años o más deben hacerse la prueba al menos una vez antes de cumplir los seis años, si todavía no se la habían hecho al año y a los dos años.  
*Si los resultados son de 3.5ug/DL o más, su hijo tiene niveles elevados de plomo en la sangre y debe hacerse la prueba de acuerdo con las normas del Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC). Consulte el frente de esta tarjeta con información sobre las maneras de hacer examinar a su hijo.*



## ¡Mantenga su agua potable libre de plomo!

Según la ley, todas las tuberías de plomo de los municipios de Nueva Jersey deben sustituirse por tuberías más seguras en un plazo de 10 años o antes de 2031. Para Septiembre de 2022, los proveedores de agua deberán haber avisado a los clientes con líneas de servicio de agua potable de plomo y/o galvanizadas. *Si los niveles de plomo son superiores a 15 partes por billón (ppb) en el agua, usted tiene niveles elevados de plomo en el agua de acuerdo al Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC). Consulte el frente de esta tarjeta para obtener información sobre las formas de analizar el agua e informarse sobre el reemplazo de tuberías.*



## ¡Mantenga su hogar libre de pintura con plomo!

Una ley del 2022 requiere que todas las propiedades de alquiler sean inspeccionadas para detectar plomo a más tardar el 22 de Julio de 2024; luego inspeccionadas nuevamente tres años después de que se haya emitido un certificado de seguridad contra el plomo. Durante la inspección, si no se identifican peligros de pintura a base de plomo, el propietario de la vivienda recibe un certificado de seguridad contra el plomo. Si se detectan peligros, el propietario está obligado a repararlos. **Pregunte a su propietario si tiene un certificado de seguridad contra el plomo. Si no es así, póngase en contacto con su Departamento de Salud local para determinar los siguientes pasos para proteger su hogar del plomo.**

